



Formulaire d'inscription Registration Form

**Résidence de recherche et de création
pour marionnettistes professionnel.le.s
de l'Île de Montréal**

**Creative research residency
for professional puppeteers
from Montréal**

Présentation d'une demande 2023 :
Dépôt dû le lundi 19 juin 2023 (avant minuit)

Application process for 2023:
Proposal deadline – Monday, June 19, 2023 (before midnight)

**Un partenariat entre le Conseil des arts de Montréal et Casteliers,
en collaboration avec Le Schatz**
A partnership between the Conseil des arts de Montréal and Casteliers,
in collaboration with the Le Schatz House

1 Les marionnettistes complètent les sections / **Puppeteers complete sections**

A B

2 Les marionnettistes doivent aussi fournir les documents suivants :

- le formulaire d'inscription complété;
- une lettre de motivation (maximum 1 page);
- une présentation du spectacle en chantier (maximum d'une page);
- un curriculum vitae personnel ou un historique du collectif ou de l'organisme (maximum de deux (2) pages);
- un portfolio, comprenant de 10 à 20 photos en format JPEG d'œuvres antérieures ou en cours. SVP, joindre une liste de ces documents, avec le titre, l'année de création et une courte explication.

Puppeteers must also submit the following documents:

- The completed registration form
- A cover letter (maximum 1 page)
- A presentation of the show currently being created (maximum of one page)
- A personal curriculum vitae or a brief history of the collective or the organization (maximum of two (2) pages)
- A work portfolio, including 10-20 photos of previous works in JPEG format. Please include a list of these documents and indicate the title, the year, and a short explanation.

SUIVRE ÉGALEMENT LES DIRECTIVES SUIVANTES

- Complétez le formulaire ci-dessous (page 3);
- Les textes doivent être paginés et rédigés en utilisant un caractère de taille minimale de 11 points;
- Les documents ou annexes non sollicités ne seront pas retenus aux fins d'évaluation;
- Fournir tels que demandées les pièces à joindre dans le format et le nombre de pages requis (liens Internet présentant des œuvres ou des extraits d'œuvres antérieurs, photos...);
- Respecter le nombre de mots et de pages maximum demandés. Calculer en moyenne 250 mots par page;
- Veuillez faire parvenir votre demande à Casteliers.

ALSO FOLLOW THE FOLLOWING DIRECTIVES

- Fill in the form below (page 3);
- The texts must be paginated and written using a character with a minimum size of 11 points.
- Unsolicited documents or appendices will not be considered for evaluation.
- Provide requested documents in the required format and number of pages (Internet links presenting works or excerpts from previous works, photos ...).
- Respect the number of words and pages requested. Calculate an average of 250 words per page.
- Please send your request to Casteliers.

Casteliers
Louise Lapointe
Directrice artistique / **Artistic Director**
Téléphone / **Phone** : 514-270-2717, poste/ **ext.** 4 Cell :
514-688-7711 direction@casteliers.ca

Résidence de recherche et de création pour marionnettistes professionnel.le.s
Creative research residency for professional puppeteers
Île de Montréal

A Identification de l'artiste ou organisme /
Identification of the Artist or Organization

1. Nom de l'artiste / Artist's Name _____ Nom de l'organisme / Name of Organization _____

Nom / Surname _____ Prénom / First Name _____

2. Adresse de l'artiste (pour la correspondance) / Artist's Address (for correspondance)

No _____ Rue / Street _____ Ville / City _____ Province / State _____ Code postal/ Postal Code _____

Arrondissement / Borough : _____

3. Autres coordonnées de l'artiste / Other Artist Contact Information

Téléphone domicile / Home phone : _____

Téléphone cellulaire / Cell phone : _____

Courriel / E-mail : _____

Site Internet (facultatif) / Website (optional) : _____

B Renseignements supplémentaires / Additional information

4. Cocher les cases appropriées, le cas échéant / Check appropriate boxes

Statut / Status

Citoyen canadien / Canadian Citizen

Résident permanent canadien / Permanent Canadian resident

Indiquez l'année d'obtention de la citoyenneté

Indicate year of citizenship

JJ - MM - AAAA

Indiquez depuis quand vous êtes résident permanent

Indicate since when you are a permanent resident

JJ - MM - AAAA

Je certifie que les renseignements fournis à l'appui de la présente demande de résidence de recherche et de création sont exacts et complets.

I certify that the information provided in support of this application for the creative research residency is accurate and complete.

J'ai signé à / I signed in _____

en date du/ On _____

JJ - MM - AAAA

DD-MM-YYYY

Signature de l'artiste

Artist's signature

Nom en caractères d'imprimerie

Name in block letters